



## САККО І ВАНЦЕТТИ НА ПЕРЕДОДНІ СМЕРТІ

СУД НЕ ГОДИТЬСЯ НА НОВУ РОЗПРАВУ. — АПЕЛЮЮТЬ ДО СУДІЩА ТЕРА, ПРЕЗИДЕНТА КУЛІДЖА І ГОВЕРНОРА ТА ПРОСЯТЬ ПОМИЛУВАННЯ. — В В'ЯЗНИЦІ ГОТУЮТЬСЯ ДО ВИКОНАННЯ КАРІ СМЕРТІ.

БОСТОН, Масс., 8. серпня. — Суддя Вебстер Теер відмовив вхесненню оборони на здержанне екекуції і розпачисне понов розправ. Артур Гіа, теперішній оборонець Сакка і Ванцетти, подав до суду короткий але дуже маркантий стеймент, в яким підносить, що засуд Сакка і Ванцетти після людських, божих і стейтних прав неважний, бо видав його у переданий суддя. А що суддя був упереджений і неповний такі промахи, які не пристало на судю, про це агадує вже наші сам рапорт Комісії, яка на бажанне гвернора Фуллера розглядала справу.

Суддя Теер відмовив вхесненню головно через те, що після праця по засуді він вже такого рішення видати не може. Ще одна тільки слаба наляз цього, що суддя звав під розпачисне оборони щодо змислу вирую і здержання екекуції. Те вхесненне киришть суддя в середу.

Крім того Комітет оборони Сакка і Ванцетти віднісся до гвер. Куліджа і просив його о здержанне екекуції, а рінюю і гвернора Фуллера. Ті, що пригнали в користь засуджених віднісся до гвернора і просили взяти їх під суд за кривопристу.

Президент Американської Федерації Праці Віліам Грін віднісся рінюю до гвернора Фуллера і просив о помилування з огляду на те, що багато людей переконані, що Сакко і Ванцетти невинні.

Тимчасом Сакко вже готує 23 дні. Ванцетти рінюю не приймає пожив. А заряд турм побив вже всі приготування щодо потрібної екекуції, що має наступити в середу по півночі. Поліція заведе доволу турми великий кордон, через який не буде можна нікому прохати ні пройти.

## ГОТУВАТЬ ВЕЛИКУ ДЕМОНСТРАЦІЮ.

НАДНЮТЬСЯ, ЩО 750.000 РОБІТНИКІВ ВИЙДЕ НА СТРАЙК, ЩОБИ ЗАПРОТЕСТУВАТИ ПРОТИ ЗАСУДУ САККА І ВАНЦЕТТИ.

НЬО ЙОРК, Н. Я., 8. серпня. — Одержано дозвіл на велике демонстраційне віче, яке відбудеться у виторок по полудні в Юніон Сквер. Віче скликають соціалістичні організації і ті, що з ними симпатизують. Комуністи будуть особно протестувати. В ті самі часи будуть відбудуватися віча і по других галуз. Поліції загартовано, що віча будуть мати спокійний, протестатійний характер. Ніяких похолов не буде. В той день постане робота яких 750.000 робітників в ознаку симпатії для засуджених.

Крім того мають вийти з Нью Йорку і других міст численні делегації до Бостону, щоб там своєю присутністю в день екекуції вижити свій протест проти засуду.

## ОСТЕРІГАЄ ЧУЖИЦІН ПЕРЕД ДЕМОНСТРАЦІЯМИ.

ЗА КРИТИКУ УРЯДУ ГОТОВІ БУТИ ПОЗБАВЛЕНІ ПРАВА ДО ДРУГИХ ГОРОЖАНСЬКИХ ПАПЕРІВ ТА МОЖУТЬ БУТИ ДЕПОРТОВАНІ.

ГОКВІЕМ, Ваш., 8. серпня. — Альберт Джонсон, голова Іміграційного і Натуралізаційного Комітету в Конгресі видав остерогу до натуралізованих горожан і чужинців, в які робив їх остерожиною перед протестами в справі Сакка і Ванцетти, яких назвав убийцями і злочинцями. Джонсон підносить, що чужинці можуть бути депортовані та відорвані ім право до других горожанських паперів, коли вони виступають проти американських властей і не повинються їх зарядженням. Натуралізовані чужинці, які косять чорні сорочки і в той чи иній спосіб висказують свої симпатії для уряду Мусоліні чи якого иншого, можуть бути позбавлені набутого вже американського громадянства.

## ВЕЛИЧАЮТЬ ГЕНЕРАЛА ВУДА.

ПРОФ. ГАЙДЕН КАЖЕ, ЩО ФІЛИППИ ПІЗНАЮТЬ АЖ ТЕПЕР, ЩО ВУД БУВ ІХ ПРИЯТЕЛЕМ.

ВІЛІЕМСТАВН, Масс., 8. серпня. — Професор Ралстон Гайден з Мінгінгс університету, який товаришів полковникові Томпсонів в його подорожі по Філіппінах, змечив в своїй бесіді, інголюєчній в Інституті Політичних Наук, покійного генерала Вуда як найбільшого приятеля Філіппин, який завів там добру владу та оствіг край від хорів. Генерал Вуд буде стояти, на його думку, в ряді найважливіших Американців.

## ХТО БУДЕ ГОВЕРНОРОМ ФІЛІППІН.

НОМІНАЦІЯ НАСТУПНІЙ ПІЗНІШЕ. — НАРИБЬШІ ШАНСИ МАЄ СЕНАТОР ВОДСВУРТ.

РЕЙПД СІТІ, Сант Дакота, 8. серпня. — Президент Кулідж не буде ні разі іменувати гвернора Філіппин з огляду на жалюбо по генералі Вуді. Всім такі вже тепер заставляються над евантуальними кандидатами, між якими на перше місце висується бувший сенатор Джемс Водсвурт, який довго займався Філіппінськими справами і обізнаний з адміністрацією островів.

## ДЕМОНСТРАЦІЯ В СПРАВІ САККА І ВАНЦЕТТИ В ЛОНДОНІ НЕ ДОПИСАЛА.

ЛОНДОН, 7. серпня. — Демонстрація радикальних елементів у Лондоні в справі Сакка і Ванцетти, що числяла 2000 осіб і яка прийшла від тубетину американську амбасадю і серед якої чути було крики: "Говорю Фуллер — мордери!", "Сакко і Ванцетти не повинні умерти!", "Капіталісти мордери!", не дописала з тої причини, що амбасадор перебував тепер в Шотландії, та не лишив ніякого свого заступника, так, що комітет демонстрантів говорив лише зі сторожем амбасаді.

## СОВІТСЬКІ ЗАГРАНИЧНІ ПОСЛИ В ОБОРОНІ ТРОЦЬКОГО І ЗІНОВЕВА.

МОСКВА, Росія. — Совітський посол в Берліні Крестінський прислав писмо до представителів Центрального Комітету Орджонікідзе, щоб Троцького і Зіновєва не викладати з Центрального Комітету партії. До перестороги Крестінського прилучилися ще й совітські послы в інших краях, а іменю Раковський, Сурин, Долгавський, Копп і Колонтай з Мексика.

У своїх письмах перестерегає Крестінський Центральный Комітет партії, щоб не викладати Троцького та Зіновєва, та радить йому радше порозумітися з ними.

## КАРДИНАЛ ТОСІ ВИСТУПАЄ ПРОТИ РАДІЯ.

ЛОНДОН, Англія. — Кореспондент часопису "Дейлі Мейл" повідомляє свій часопис, що кардинал Тосі, архієпископ Медіолану у своїм пастирських листах, який розіслав до єпископів Ломбардії, викликає радіо і зажадує католиків посядати радіові інструменти або прислухуватися радіофоніграмам. Кардинал називає посядання радіа "непристойним предметом розкоші" а слухання радіових програм "каригідною і шкідливою цюквістю".

## ТУРЕЦЬКІ ЖІНКИ ПРОГРАЛІ.

АНГОРА, Туреччина. — Турецьке правительство Кемаля Паши відмовилось сповнити догаданя турецьких жінок і призняти ім право голосу при виборах до парламенту. Як причину відмови подає правительство, що еманіція серед турецьких жінок не попустила ще так далеко, щоб оправдувала надання ім права голосу.

## ВИКОНАННЯ ПРИСУДУ НАД 3-КРАТНИМ ВІЙНИКОМ.

В місті Півній виконано присуд смерті над Сандлером, який мав на совісті 5 мордів. Він агинув через повисіння. На підняття, яке його последние бажання, зажадав печеної гуски, якої не можна було одіак дістати. Вдоволилися вікніні тележним котлетом і пивом. Ціхих 24 години перед екекуцією він їв і співав. Випадок біля 200 папіросів. В часі виконання присуду заховувався спокійно і не ставив ніякого опору.

## ЗГІНУЛО ЗА ПІВ РОКУ 514 ЛЮДЕЙ ВІД АВТОМОБІЛІВ.

НЬО ЙОРК, 6. серпня. — Вулиця Охоронна Комісія міста Нью Йорку оголосила статистику автомобільних нещасливих випадків за останнього пів року, з якої виходить, що в першій половині 1927 року згинувало в Нью Йорку 514 людей від нещасливих автомобільних випадків. Шодери від троків найбільш небезпечні, так вказують доходиження.

## ЛЬВІВ ЗА ОДИН ДЕНЬ.

Як на один день, то для Львова бігме досить: два засуди на шибенцю; за вбивство жінки вчиненого клячником Ялю; винні ті мук і спільник Кухарський, які рік тому звинуватили до ліса в Бреховичах і там отруїли. Львівський кучерський Либарев застрівся у вагоні, повертаючи з Брехович; причина — матеріальні клоцти. 70-літній стрілу пробував отруїтися сердицеком на сон. — З 7452 зол. утік помічник мануфактурника Баума 21-літній Шаля з Казимирської вулиці у світ. — Англієський торговельний консул у Львові, Байтгед, як представник зрадливої Англії, відповідає за вбивство Войкова; такої гадки є ті, що виклику йому в нору через віко на каминіще загорінене комуністичною летучкою з протестом проти вбивства радичького-посла.

## ПРОВІНЦІОНАЛЬНІ ТЕМНІ ІСТОРІЇ.

Селянин з Крехова, біля Жовки, Вольф, признає, що застрів крадькома свою 24-літню жінку, тому, що вживався з нею проти волі і вона була поганя. Рушницю позичив від добу інших селян. — У Рудках залізничний робітник Целубіна позичив шухати за спіртом на дні залізничних бочок; коді засівти мав одною сирині, бочка вибухла, поранила тяжко його та ще одного робітника і поторошила на стації шибі. — Почтовий помічник із Судової Вішній Цвечек доповнював свою пенсію доларями з листів, які прихиздали з Америки. — Навіть залізничними білетами можна критути на всі боки; між Перемішлем і Устриками промишлялі ними залізничні портіери та подорожні, що були в змові. — Гімназіяну учительку з Перемішля побив дошкільник на залізничній кийсь її ученик, якого вона не в силі була розпізнати. — Між Камінькою Струмиліною і Германціями чотирох озброєних бандитів огорбали двоє селян: одного в хаті, другого на дорозі.

## НАСЕЛЕННЯ УКРАЇНИ.

З тимчасового обчислення населення України, переведеного Всеукраїнським Центральним виконавчим комітетом в Харкові, довідуються, що населення України вносить 28, 871.785 душ. З того українців 87,2 процент, Москалів 5,1 процент, а Жидів, Польків і Німців по півтора проценту. Сільське населення української республіки вносить 82,2 а міське 18,8.

## НА УКРАЇНІ УБИТО КАТА 8000 ЛЮДЕЙ.

У Відні одержано примірник неадекватної української одиодівки з Харкова, яка доносить, що вбито ката Голдєвського, який мав також прізвище Хлопальшук. Голдєвський був безперервно катом у харківській чрезвычайній відіак рін Г. П. К. та протомг шести літ мав застрівати 8000 людей! Ката задушено в парку.

## ВІЙСЬКОВА КОНТРОЛЬ В БОЛГАРІЇ.

Міжнародні військова комісія ствердила, що болгарський уряд вининив всі постанови щодо розброєння Болгарії, до чого вона зобов'язалася мировим договором. Всіда за цим згадана комісія припинило з діем 1. липня ц. р. свою діяльність. Дальший нагляд над зброєнням Болгарії переходить з нинішнім на Союз Народів.

## ПОВСТАНЦІ — ШПІОНАМИ.

Польська поліція арештувала на Шлеську одного достойника "авіоніаку повстанців", Малека, якому доказано шпінюажу в хосен Німеччини. В ту справу мають бути вмішані й інші повстанці, але Малека не хоче заарештувати їх прізвиш.

## УЧЕНИК УБИВ УЧИТЕЛЯ.

Після закінчення шкільного року в Білостоці ученик державної ремісничої школи, 18-літній Йосиф Дуктевич, стрівив давіч на вулиці до учительки Явдиги Кондратовичої і убив її на місці. Відтак стрівив до себе і ранив себе тяжко. Дуктевич видалено зі школи і це мабуть причина злочину.

## ЗАМАХ У СУДОВІЙ САЛІ.

Римський часопис "Трибуна" пише, що в часі судової розправи в місцевості Пірано, жінка, що виступала в ролі свідка, витягнута ратом палишкою з сірковому кислоту, якого обмахали обнуваного. Цей замах викликав велику паніку на салі розправ. Обнуванцеві, судді та кілька осіб з слухачів поранені.

## КІЛЬКО ГРОШЕЙ ПРОКУРУЄМО?

Тютюневий монополі у Польщі торгував в квітні 41.500.000 зл. Коли прийняти, що українська людність прокурить лише одну десятку частину цієї суми, то з цього виходить, що наш наріз прокурив протягом двох місяців всім міліонів золотих.

## ЦАР, ЩО ХОЧЕ ЖЕНИТЬСЯ.

Це болгарський Борис. Він користає з того, що паспорт і віза може легко дістати і вибирається у вакаційну подорож по європейських столицях: через Бухарест до Риму, Париза, Лондону та Берліна шукає кандидатки на жінку. Наскільки нам офіційно відомо, всі великі князінні видаються на літо із душних і залорощених столиць на морський пісок або в гору, тому болгарський цар готов вернутися з ними.

## СОВІТСЬКИЙ СОЮЗ СПОДІЄТЬСЯ ДОБРИХ ЖИВІВ

ПРАВИТЕЛЬСТВО ЗАПЕРЧУЄ ПОГОЛОСКИ ПРО ГРОМАДЖЕННЯ ЗБІЖКА СБЛЯНАМИ.

МОСКВА, 8. серпня. — Вигляди на живна в Совітському Союзі є майже такі як минулого року, бо хотів збіжме потерпіло від дощів у північно-західних сторонах краю, то за те стан вселякого рода збіжм поправився на полудні, особливо на Україні. Правдоподобно збіжм збіжжа буде дещо менший, як у 1926 році, однак збіжм "технічних культур", як тютюну, лєну, медичних зел та бавовни поправився о 30 процент.

Мимо безстанних поголосок, що селяне громадять і укривають великі припаси збіжжа, по причині поголосок о пабликаційся війні, Державне Бюро Закуп збіжжа оголосило, що у липні, с. р. сколектувало вого 231.000 тон збіжжа; на Українній сколектовано в липні два рази стільки збіжжа, що минулого року. Се вже третій, слідуючи по собі добрі живна і тому не дивота, що стан життя селян Совітського Союзу стає значно вище від переловеного. Ними їдять тепер блий хліб, м'ясо і яїця і то у скількох, незвісній перед війною і також полюбляють за мануфактуру, якої уживають тепер у таїй скількох, як перед війною, хоч ціні ті вдвоє або троє висші.

## СВІТОВЕ ЗАІНТЕРЕСОВАННЯ СПРАВНОЮ САККА І ВАНЦЕТТИ.

МОСКВА ОСТЕРІГАЄ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВИ.

МОСКВА! — Тутешні часописи посвячують цілу першу сторону справі Сакка і Ванцетти, яких вони називають "жертвами капіталістичної пілноти". Совітські часописи остерігають Злучених Держав, щоб стереглись перед відплатою (роз. робітництва).

БЕРЛІН. — Робітники зігнурували зазив комуністичної преси до страйку, однак преса протестує дальше проти рішення гвернора Фуллера. Німецькі правніки вказують опіно, що Сакко і Ванцетти досить терпіли в протязі 7 літ, маючи через той час всегда перед очима смерть і тому повинні бути помилувані.

ШТОКОЛЬМ, Швеція. — Соціалістичні і комуністичні промислові уні організували у понадок публічні демонстрації у Стокгольмі і інших шведських містах.

БУКАРЕШТ, Румунія. — Масові робітничі мітинги внаслід протести до американського посла. Американські конзуляти бергата поліцію. Американський посол приїждє делегацію робітництва і обіцяв переслати їх аїель до президента Куліджа.

## РОСІЯНЕ АПЕЛЮЮТЬ ДО КУЛІДЖА. — СЕКТИ РЕЛІГІЙНІ ВСТАВЛЯЮТЬСЯ ЗА САККОМ І ВАНЦЕТТИМ.

МОСКВА, 8. серпня. — Члени московських сект, толстовців, баптистів, духоборів і молочан внаслід кабелей аїель до президента Куліджа, у якім просять о помилування Сакка і Ванцетти в імя християнства.

## АМЕРИКАНСЬКИЙ АМБАСАДОР ВІДВІДУЄ НІМЕЦЬКИХ ЛЕТУНІВ

НІМЕЦЬКІ ЛЕТУНИ ВИБИРАЮТЬСЯ ДО АМЕРИКИ В СУБОТУ, 13. СЕРПНЯ. ДЕССАВ, Німеччина, 8. серпня. — Американський Амбасадор Шурман відіадав десь Десса і зложив градуальні німецьким летунам Рістичіоні і Едзарови, за оствінення рекорду втрелості у держанню у воздузі через більше як 52 години. Рінюю бажав успіху і двома другим німецьким летунам Лозе і Кел, що збираються перелетіти з Німеччини до Нью Йорку. Перелет німецьких летунів не розпічється скорше, як у суботу, 13. серпня.

Летуни погодилися, щоб летіти північною рутою, понад Ірандію. Рінюю ріншлися вони влітати ввечерю між 6 а 8 годиною, щоб прилетіти до Нью Йорку над ранком. Рінюю возмуть вони з собою гумові човна, щоб у них ратуватися, колиб впади у воду.

## СТОРОННИКИ С. ПЕТЛЮРИ ГРОЗЯТЬ ПРОЦЕССОМ ФРАНЦУЗЬКОМУ ЧАСОПИСОВІ.

ПАРИЖ, 5. серпня. — Французський соціалістичний часопис "Юманіте" оголошує дальше документи, у яких доказує, що британське правительство старіється при помічч сторонників гуд. отамена С. Петлюри організувати постання на Радянський Україні.

Сторонники С. Петлюри грозять через те сему часописови судовим процесом, бо думують, що оголошення того роду документів прирнєняється до викликання прихильної опії для Самуїла Шварцбарда, якого у жовтні с. р. буде судити французський суд прігисляні за замордовання С. Петлюри.

## ПЕНСІЯ ДЛЯ РУМУНСЬКОГО КОРОЛЕВОЇ І НОВОГО КОРОЛЯ.

БУКАРЕШТ. — Румунський парламент перед своїм відкриттям ухвалив річну платню для королевої вдови, Марії, у висоті 20 міліонів лєй, близько 120 тисяч доларів, новому королеві Митіаєві 18 міліонів лєй, а регентом 4.300.000 лєй. Як бачимо, то з голоду королева вдова не помре, хоч десь часописи писали, що вона майже бідна.

Молодий король Митіає не дуже то і займається державними справами а бавиться більше зі своїми пенсіками; вони інтересують його куди більше, як 16 міліонів вірних його підданих.

# ТЕПЕР ПРИЙМАЄТЬСЯ ЧЛЕНІВ БЕЗ ВСТУПНОГО



## ЗВУБОВА

FOUNDED 1893

Published weekly except Sundays and Holidays  
at 60 Grand Street, Jersey City, N. J.

Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 3, 1879.

Approved for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРЕДПЛАТА:	
These apply to copy.		Подписка на три месяца.	
One year	\$7.00	Half year	\$3.75
Three months	\$2.00	One month	\$1.25
Foreign and Russia	\$10.00	Half year	\$5.00
One year	\$10.00	One month	\$2.75
Three months	\$3.00		

За кожен вику адресу платитися 10 центів.

За оголошення редакції не відповідає.

3 Канади навісати редакції гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Address: "ZVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

## А КОЛИ ПРО НАС ЗАГОВОРЯТЬ?

Відома річ, що аліанти завоюють свою перемогу над Німцями своїм назавжди хитро і умудреною пропагандою, яка спочивала в руках пресового магната польського журналу Норт-Кліва. Своєю пропагандою німці в центральній державі на фронті і на захід не менше як німців їх блокувала, газе чи танках. Та війна минула, Норт-Кліва помер, а його місце заповнив тепер лорд Родермер, який керує в своїх руках Ді Лондон Дейлі Мейл і багато других часописів і може потрапити публікуючи опісля не менше як його попередник. Тому на особливу увагу заслугою тепер голос, який він підняв в справі Мадярів в своїй статті "Місце Угорщини під сонцем" та у відповіді чехословацькому міністрові Бенешови.

Родермер заявляє, що він має велику симпатію до чехословацького народу, а рівночасно бажання не допустити до другої світової війни народів. По тієї причині він не може погодитися на те, щоб територія, в якій Мадяри мають переважачу більшість, була відірвана від матірньої пия і прилучена до Чехословаччини. А на таке дозволено договором в Трієніно. А дозволяти на те ті, які навіть не орієнтовані в території і не знають, що їм властиво заселено. І тепер маємо наслідки того. В чеській парламенті в Празі сидять мадлярські послы. Угорщина не погоджується на теперішній відносини і вже нагоди, щоб відібрати свої землі назад.

Родермер відноситься, що 900,000 полягалих англійських жовірів не поспівували свого життя на те, щоб навести якумнебуд народів в Європі кривду і санкціонувати несправедливості. Тому і Угорщині не може статися кривда. І землі не можуть бути відорвані від матірньої пия. Мадлярська мова не може бути зневажена на рівній землі. Вона повинна знати своє місце в суді, в школі і в уряді. Своє писмо закінчує Родермер тим, що Чехословацька повстала з ласки аліантів, головню Франції і Англії і без тих двох приятелів вона існувати не в силі. Тому який вона не дає проти сентименту англійського, бо в разі небезпекі остане сама, без поміч Англії.

Не входимо в те, що саме спонукало лорда Родермера піднести свій знаменитий голос. Не будемо лорди свої голови рівною і над тим, чому він не станув в обороні трох мільйонів Німців в Чехословаччині та чому не виступив проти Румунії, яка гине під гнітом Мадярів. А тільки зазначимо, що цей голос лордів поважає тим, що укладали верзальський договір і закрив заслонку за Рад Амбасадорів, що розділювали території, не знаючи навіть, що на них живе. Тепер тільки треба такого голосу, щоб заговорив за наші землі під Польщею, про повневолені восьми мільйонів Українців.

М. Загріний.

## СТАРА КАЗКА

(Докінчення).

Не втопило того Івашко оканію, — хитрий і лихий був парубок; викав він, поки Роман відплине на добру віддалю, пущив буланого на волю Божу, а сам наваз до берега: «Пливи, мовляв, Романо, — шаста тобі, Боже, спіймат вітра в полі, — бодай би й дух твій вітром звилі!»

Забрав Івашко зі схованки Романового жупана оканію, пущив з рамена собі крові струмок, скривав нею вбрання Романове, усміхнувся на свої думки й подався як стій назад на Вкраїну.

А за місяць вже й до дому приволокся.

Увійшов Іван сумний до хати (умів він добре улавити) та й каже до матері: «Нене моє ріднеченку, що-ж ми тепер робитимемо, сироти нещасні, без Романа брата, брата його бодалашного. Ой, страй-жого бувають погубили яничари турецькі. Нагадав нас нічню темною й погубили мого братика любого, та-так в степу й покинули, щоб воров хитрий ясні очі повилакивав; та не покинув я на поталу вовкам-сиромачин хресте тіло Романове, закопав його в стру землю над Дунайською рікою бістрою; ось і жупан його, козацького кровно знаменний, в різну землю приставив. Таке то дивно спитало нас, нечисто мого старенького. Не бачили ми більше Романа нашого, сиротам бідним».

Валкала Іллінішка споза-

ли кривавим, немов самовитавним коштливим, булимим розсилом Романів жупан козацький, та не видирали старенькі ноги ліха тяжкого, — перед обрамою похилилася за упокою душешки христовілого Романового молитву праведну створити Господеві.

Та так з молитвою й душу свою страдницьку віддала в руки Божії.

А на третій день і поховали громадою стару Іллінішку.

Тяжко побивалися Наталочка, коли про Романову долю довідалася; довго примарюю, немов страчена тинялася, тиню одна з неї залишилася.

Та подало тихе життя праведне тяжке ліхо віддано; повелення знову до спокою на вернулася, хоч сумна Наталія і надалі залишилася.

Ось тоді й почав Івашко Іллінішко Наталочку словами власними тишати-бавити, та до неї залишилася.

— Пощо маєш, серденько, полюбивати? — страченого шаста не вернути, як не вернути рیحів води з моря, нема на те радю мого. Одна рада тобі, мого Наталочко, — будь мого дружиною перед лобом і переломом.

А Наталія все було відказувала: «Як з мене жінка тепер, Івашку. Сумна я стала, мого нічечка; зайшло для мене ясне сонечко».

## БОРІТБА В КОМУНІСТИЧНІЙ ПАРТІЇ УКРАЇНИ

(Докінчення).

III. Самі московські поспіаки признають зріст націоналізму на Україні.

Давчи з початку самохвалну оцінку своєї діяльності на полі національному та заявляючи, що Ленін ще перед Великою Війною висував українське питання; як одні з важливіших питань партії, Ц К КП(б)У говорять:

«За останні 2—3 роки, на ґрунті розвитку Непка (Нової Економічної Політики), зросту капіталістичних елементів нашого господарства, як у місті так і на селі, помічається неспе відраження антирадянської активності буржуазії, розгромленої або придушеної в роки громадянської війни».

Цікаве признание комуністичної партії, бо не дивлячись на всі її репресії, не дивлячись на всю її диктатуру, на Україні помічається відраження активності буржуазії. Правда, що для комуністів кожен є буржуа, хто не голодує, а так як ухитрюється по людській жити. Так отесь десь рюквінишуть, скупбуть буржуазію, а вона таки знову відкаже. Чи не не признание своєї безсилля щодо заведення комуністичного ладу? Очевидно, життя, не зважаючи на жадні зусилля комуністів, творить свої форми.

Мало того, що буржуазія відраджується, але вплив її світоглядно закопують робітничий і навіть партійні кола. Про це говорить ЦК так:

«Це відраження означає між іншим зріст шовінізму в означеному буржуазії, що розвивається; цей зріст певним чином впливає на селянство й навіть на робітників, і відбивається в де-яких настроях в середній партії, тисячами ниток зв'язаної з соціальними верстами, що її оточують».

На біду комуністичну думку національне почуття та національні інтереси можуть мати лише буржуазія, гнітати та загальні замовніжні класа людей. Робітничий і біде селянство не сміє мати свого національного почуття. Та думають комуністи. Можливо тому так

стися над мого ворогом».

А Турки повили та й кажуть йому: «Ну, коли так, то будь нам сугото вірним, яничаром заквітчим, та й будеш доглядати над українськими невілячними нашіми. А вже з Грицьком отим скаженим роби собі, що сам знаєш».

Включили Роман Пилипенку бусурманам, подкував ім чено, а вони його на галеру заправляли, нагала доброго до руку йому втуляли, та й кажуть: «Ось вони, недовірливі християнські, що нам за ними життя немає, — дивись за ними та не шкодай канчуків на їх спинах».

Подкував же раз Пилипенку: «Будьте певні, панове-бусурмени, я вже їм вімсь у печинки!»

А сам собі думає: чекайте, Турки дурноспері, я вам ще так подиюку...

Ось вплинуло Роман тих невілячливих та клонюваних від їх лапців поворкує, та на Грінь нагаєм покрує. А Грінь давню пізнав свого любого приятеля, та лише усміхався собі в довгі вуса запорожські.

Не довго зовівак Роман зі своєю справою й коли турецька варта поспула, відікнучи козацько-невільників з кайданів тяжких, гострі шаблі турецькі роздає кожному та всі туртом і апали на Турків-яничарів.

Продав Запорожці добрим людям багату забачив бусурманський, що знайшовся на кораблі суганському, попустили собі добрих коней з сілками, узорились гострим шаблями, дамаськими та і списів козацьких.

культурним розвитком національних республік».

Тож то й є, що кожна централізація паралалізує місцевий розвиток економічних та культурних сил. Ціка говорить, що централізація потрібна для зміцнення радянської влади. Зовсім не те. Не для радянської влади це потрібне, а для скріплення влади Москви на всіх теренах «Єдиної Радсеї».

Говорачи про московський шовінізм на Україні, Ціка нічого не спростує з того, що говорить група Шумського, але робить таких логічних висновків, як ті, що домагаються удержання радянської влади. Очевидно для них уже наперстї ясно стало, що при централізації московської партії України нічого не стане національного, хоч би й радянського республікою, а весь час буде задишатися безправною колонією Москві з якої та посилає буде тигити останні сили, на вір колоніальної політики. Других імперіалістичних держав. Тим державам більшовики оголошують смертний бій та кричати, що борються за визволення всіх пригноблених, а коли у своїй хаті знайшлися такі, що вказали на пригноблення комуністичною Москвою України, то їх запрошують туди, «де й Макар телят не пасе».

Не станемо тут сніняти над переповненням прова московського шовінізму на Україні, як констатує Ціка партії, але піднесемо тільки те:

1. Зменшення значіння України, як частини СРСР, та бажання бачити в СРСР фактичну ліквідацію національних республік. (Фактично воно так є і лише московські яничари на Україні не хотять цього бачити, або лише удають, що не бачать).

2. Невтралне відношення партії до розвитку української культури та намагання утримати московську мову в державному, громадському та культурному житті України. Тому саме українську мову називається дуже часто «галіційською».

3. Здержування українізації. Перекручування ріжних фактів при українізації, щоб тільки виказати неперотність у-

## КОЛЬКО КОМУНІСТІВ Є В РОСІЇ?

Статистичний відділ Центр. Комітету Ком. Партії оголошує інтересний звіт про число членів комуністичної партії.

Після цієї статистики дня 1 січня, 1925 р. комуністична партія числила 383.414 членів і 329.944 кандидатів, разом отже записаних до партії було 713.358.

Дня 1 січня, 1926 р. членів партії було 592.143, а кандидатів 410.346, разом проте записаних до партії було 1.002.489. У дні 1 січня, 1927 членів партії було 734.092, а кандидатів 397.184, разом записаних до партії було 1.131.256.

З поданих цифр показується, що цифровий зріст партії ослабів. Від 1 січня, 1925 до 1 січня, 1926 партія зросла о 289.000 людей, або о 40 процентів.

За той від 1 січня 1926 до 1 січня 1927 партія зросла загально о 129.000 людей, або о 12,8 процентів.

Сей зріст партії відноситься лише до самих членів партії, щодь доходить числа кандидатів, то воно не тільки, що не зросло, але противно зменшилося о 13.000 членів.

Населення цілого Союзу перевишало о много 100 мільйонів мешканців і як бачимо з наведеної статистики Центрального Комітету, та згалямо мала горсточка комуністів править величезною більшістю некомуністів.

Хто не числить, той не має.

Раз добром найте серце, во вік не прокохане.

Є люде на світі, Сріблом, золотом сьмуть, Зається, панують, А долі не знають.

українізації та насильство, яке через неї твориться над неукраїнськими меншостями і т. д.

Це лише головні факти, але їх досить дати, щоб ствердити, що кожне наше твердження, а тепер і твердження опозиції комуністичної партії на Україні про русостіпство, зістало як ствержене ЦК КП(б)У.

Тільки встиг Роман вимовити: — Господь тебе скарав, брате...

Та як же вимовив, бачать люде, як усе, як було, то так і почало відносини над землею — і Роман на списі і Івашко разом з ним, та так на списі і тримав свого брата небіжчика.

Отак обидва, з конем разом і поплили над землею, геть аж до місця, та так до місця й пригналися...

Від того часу оти ми й бачимо, сику, на місці, як Івашко тримав на списі свого брата Романа.

І це Бог таку мудру кару заповідав, щоб усі люде бачили той гріх тяжкий та кару Божу й шанувалися...

Як почув Роман оти привітання — пізнав свою любов Наталочку, та тільки й вимовити міг:

Наталочко! — а відразу з рук так і поклялося...

Глянула Наталія Романовою у вічі та й собі відказала свого несподіваного нареченого і, як стій, не стимившись, принала до сідала козацького.

Тут то, сику, гріх і скоївся... Зрозумів Івашко, Романів

## ПРОГІБЦІЯ.

Всі знаємо, що у Злучених Держав існують дуже острі прогібіційні закони, які на перший погляд цілковито унеможливають уживання якихбудь гирлячів напиктів.

Так виглядає в теорії, інакше однак маєть справу в практиці. По правді сказавши, то у нашіх державах люту навіть подекуд більше, як у тих державах, де прогібіційні закони не ма, або де продажня трунків є обмежена і відбувається під контролем держави, за посередництвом державних спеціальних продажня трунків, як в приріром має місце у нашіх єсуаціх від півночі, британській Канаді.

На доказ висше сказаного наведемо кілька фактів про ту оставлену прогібіцію в нашіх республіці.

Помимо того, що федеральне правительство не дуже переслідувало доси мейшого рода бутлегерів і домові дестилляції, прогібіційні агенти перевели у році, що скінчився 30. червня, рекордове число арештованих, околи 80.000 осіб. У скінчившись році, 30. червня році часів арештувань винисило о 20.000 осіб більше, як у попереднім році. Більшість арештованих переступила прогібіційні права тим способом, що крадкомма перевозила через канадський границю алкогольні напикти і вела турботи бутлегерських підприємств.

Кілька міжнародних бутлегерсько-начарських банд розбито, а їх провідників посаджено до «холодильні», однак звіти виказують, що кілька більших бутлегерських підприємств все ще надохотяться у нашім країні.

В минулому році сконфісковано прогібіційні федеральні влади понад 2.500.000 галлонів горілки, вина, пива і інших заказаних трунків, менше однак о много, як у минулому році. За то лодок і автів сконфісковано сего року далеко більше, як минулого.

Доходження виказують, що переслідка кара на арештованих за переступство прогібіційного закону, винисла переслічко \$150 у грошовій карі, а 140 днів у карі в'язничий. Більша частина арештованих звичайно була покарана.

І чи не краще було би, коли б та «фаєрверкова» прогібіційні цілком не існувала у нашім країні, або щоб вона зворулялась на канадській прогібіції, що є лише частинною прогібіцією, а властиво обмеженням правительственою контролею питтям правительствених трунків?

Роботничим рукам, Роботничим умам, Перелогі орать, Думать, ситть, не ждять, І посінає жать — Роботничим рукам.

Шевченко: Могилы IV.

ЯК ІН НОРВЕГІ ВІТАЛИ АНГЛІЙСЬКУ ФЛОТУ?

Зі столиці Норвегії Осло повідомляють, що-прибушту туди ескадру англійської флотії привітали норвежські комуністи відозвою, в котрій визнають залогу (моряків) до вистріляння офіційної бунту. Англійська команда ескадри і само англійське правительство чим фактом сильно обурені. Випадало Англії хіба звірати дипломатичні зазвемни і з Норвегією...

При всякій нагоді складимо жертви на Сиротинець - Захист Українського Народного Союзу.



# ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

## ЗАКЛИК ДО УКРАЇНСЬКИХ ФАРМЕРІВ.

Про українських фермерів в Америці не довелося мені ще чути, крім цього, що живуть в Америці ще четвертий місяць тільки читали всі українські газети. Вправді я чув, що там і там живе фермер України, відрізаний звичайно від світа й людей, але про фермерів України, як якусь цілість, скажимо, як в Канаді, я не чув. Звичайно, годі, щоб наші фермери в Злучених Державих, які є розпорешні на просторі від Атлантичного до Тихого океану, представляли собою якусь цілість-організацію, як це в Канаді, де наші фермери живуть звичайно збитом масою, та творять колонії, на взір українських сіл.

Мені, як агрономи, цікаво було знати, серед яких умов життєвих і культурних живуть наші фермери, як у них обробка землі, яких машин різними уживають, яке збіжжє використовують, які расові корони держать, та чи уживають або уживають до різними культур, ксурсів то що, та чи діти їх до таких шкіль ходять. Так само як мене, цікавить це кожного нашого селянина в краю. На жаль, контакт між нашими селянами тут і там обмежений, лише на фамілійних листах, якими періодично перед Різдом в Великодню обмінюються, або й то може ні. Пишучи що допис, я бажав собі, щоб наші американські фермери чікавили життєм наших селян в краю, та щоб вчили їх того, чого самі в Америці навчилися. Дуже було бажаним, щоб наші фермери стали передатниками різними часиспей „Сільсько-Господарського Банку“, щоб їх читали, як також, щоб були дописувачами до газетних часиспей. В краю під сю пору їде на полі сільсько-господарський пильня праця, яку веде „Сільська Українських Агрономів“ та „Сільський Господар“ у Львові. Ці дві інституції не дістають сотника з державної каси, підчас коли

подібні польські установи як „Кулко родинче“ й інші живуть прямо на державних грошах.

„Сільсько-Господарський Агрономів“ у Львові має 80 членів, самих вишколених молодих агрономів, які працюють по наших селах, дають поради господарським, устроюють господарські курси то що та створюють дивнітні наше село на полі різнитиця. Сільська заснувала свій „Сільсько-Господарський Банк“, при помочи якого хоче вести даальшу праця.

Зі „Сільсько-Господарських Агрономів“, якої я є членом, я є стаю в контакт. Сільська звернула до мене, щоб я звернувся до наших фермерів, щоб би поміг їм у наміщеній праці. Фермери можуть наслідати до краю за посередництва підписного, візир (1 фунтов) ріжкого роду збіжжя, насіння, то що, які Сільська буде розмужувати на своїх доповідних полях, і яких буде уживати при устроюванні Господ. курсів в зм. Рівнож було бажаним господарським фільмам, фотографії то що. Для своєї праці, яку Сільська веде, звичайно потреба гроша, тому Сільська сподіється, що амер. фермери приступлять за членів Сільки. Вклада, яка є рівночасно уділом, вносить 10 зол. польських. Рівнож українські фермери можуть і повинні стати уділовачими „Сільсько-Господарського Банку“ у Львові. Сільці трапляється за купити в Яворівщині 1,200 моркв землі за 27,000 дол. — цебто 17 дол. за моркву. Сільська просить не має й змичати не може купити й землі під в мажоритські руки. Яке гарне діло зробили укр. фермери, якіби що землю за купили для себе та її розділили, або купили спільно на кооперативних засадах за допомогою „Сільки Українських Агрономів“ у Львові. Гріш вложений в землю є забезпечений як найкраще, а в додаток українські американські фермери зробили би велике пародіе діло. Сподіюся, що наші фермери відгукнуться з усіх угодів. По інформації у висше наведених справах прошу звертатися на низше подану адресу:

Інк. Агр. Куропас Степан,  
839 N. Leavitt St., Chicago, Ill.

## З ПОБУТУ В РІДНІМ КРАЮ.

Прошу ласкаво помістити у Вашім Шановному часиспей моє вражіння з побуту в рідному селі, в Галичині.

Візджаючи в 1907 р. з села Ланів, борбешного повіту, лише я село в дуже забанебані стані під зглядом освітнім та організаційним і вигляди на я-кенебав поплінення не можу було добачати. Мешканці села, не маючи змоги черпати знання з постулу на всіх діялах останнього століття, жили старим способом своїх предків, та трималися народної пословиці „жив мій дідо і батько так — тож і я буду!“

Перебуваючи в Америці чез 19 літ, не мав я точніших відомостей з Рідного Краю, крім домашньо-фамілійної кореспонденції і тим самим не мів я собі уявити теперішній вигляд покинутого колого села. Підчас світової та визвольної війни нераз доводилося читати в тутешніх часиспей про події, що переважалося через знакоми мені околиці, і тоді то зродилося в мене неперобне бажання, щоб по скіпченню воєнної збериухи відвідати Рідний Край.

Під весну 1926 р. виїхав я з Америки і в місяці маю приїхав у рідне село. Вже по дорозі доводилося мені бачити слани воєнної хуртовини; себто цвинтарі по полях з деревляними хрестами, винощені міста та стації, непознавані та зарослі бурями окопи, а на кожній окопі крестів стували жертви, жорстокоті війни, найкривавіших казків, інвалідів, темних, без рук, без ніг, що не мали можливості заробітку і мусили їм простирати руку за асистою, щоб коротати даальше своє поуждене життя.

При візді в рідне село стрічаю багато людей на перший погляд незнаких, але вховаю в розмову, пізнаю колишніх своїх товаришів та знайомих, котрі за час моєї несприятливості, та воєнних злиднів значно постарілися та змінилися. З оповідань довідуюся, що з колишніх моїх товаришів 32 лишилися на полях боїв по різних „фронтах“.

Саме село змінилось так під оглядом зовнішнім, як і внут-

рішнім. Бачив я тепер у наймисей гарні господарські будинки, крїтї дахівкою, з гарною пологою по середині села, на якій містяться муровані з цегола Читальні Просвіти, покриті дахівкою; даальше гарна саяла на аматорських виставах, кооперативна убікація, канцелярія, гардероба і дві пильниці. Стан порівняти такий значно поширився. В неділі і свята відбуваються сходили в читальні, даються аматорські вистави, ведуться розмови господарів і молодіжні про піднесення рішнитів і в справах відносинихся до годівлі худоби і т. п. Рівночасно довідався я від своїх товаришів, що майже нема було у сїм повіті, деби не було читальні Просвіти. У згаданих році-прислуговано, до буючи таких читальні у Кошурів, Соснові, а читальні в Звенигороді буде слава на цілий повіт. Наш нарід, хоч як там відчувається брак гроші, киде-що дрібні лєнти на Рідну Школу, політичних звиав, українських інвалідів, а фодовно на товариство Просвіту у Львові. Усі українські школи у громадах сего повіту перемінені на польські, хотіючи в громаді було лише двоє польських дітей, а 200 українських. З Українцями не числяться Польки. І так в селі Лані не поміглі ніякі рекурси ані в шкільній кураторії, ані в міністерстві у Варшаві. Польські секатори мають місце на кожнім кроці. Польські власти виступають проти виоків в українській мові на кооперативах і домагаються польських або польсько-українських ксис. Саужбовиків привнесло уї переходиши на латинство а тим самим ставата Польками і тимсамим українська інтеграція є без забезпечення, та безпачасно глєдє за приватним заняттям або вижджає у Бразилію, Канаду, Кубу та Аргентину. Сотки української молоді виступає поїзд шифраторів агентами, щоб покинути свою землю і вибратися в даальку, заморську чужину і хоч їх деякі перестерігають перед еміграцією, то вони відповідали, що нігде їм гірше не буде, як під Польщею! Поліційні переслідують відбуваються на кожнім місці. Роблять наші люди забаву? то підпаділи до старостів і сестяміям вино-

сять 11 п. злотих. За аматорськї вистави треба платити та-кож; Урядже хтось весіля в своїм або чужім домі, мусить рівнож платити, а до того по-кладуть нильну, щоби їм що злого не сталося. Поліція розмієтує рівнож, що говорять українські свещеники на проповідях. Домагаються від свещеників провадження метрикарних книг в польській мові, та змінює пачаток парохіального уряду з українських або латинських на „чисто польські“. Деякі свещеники борилися з тим розпорядженням старостів, однак були привнесли уступити, а деякі борються ще і десь та платять краді. Шо до громадських рад, то староста показували громадські ради, вибраний голосованням управ-

# ЕМІГРАЦІЯ З ГАЛИЧИНИ ДО АМЕРИКИ І КАНАДИ

Як пішло, Еміграція до Сполучених Держав з Європи від кількох літ значно обмежена. Особливо дуже обмежена в Середній та Східній Європі. Тимсамим обмежена вона з України, з окрема з Галичини.

Тому в останніх роках дуже мало прибуло до Америки українських емігрантів. Однак і при цьому обмеженні, яке приписує американський Іміграційний закон, Українці можуть в даально більшому числі приїздити до Сполучених Держав ніж це було досі.

А в сїх случаях, всїм умілу, чесну і совісну пораду удасть радо підписати

## АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКІ ІНСТИТУЦІЇ,

котрі переслідують АМЕРИКАНСЬКІ ДОЛЯРИ ДО КРАЮ звичайно і телеграфічно; ПОЛАГОДЖУЮТЬ всі староречні справи, а саме: СПОРЯДЖУЮТЬ контракти, повновазств і т. п.; кодується спадки в старім краю і Америці; ПРИГОТОВЛЮЮТЬ прогукли Українців на північних кораблях до старого краю і назад, не горючама ВІСНІДУЮТЬ дозволення на поворот в Америку; ПОЛАГОДЖУЮТЬ всі формальности, получені з віздом до краю і назад; ОСУВУВАЛИ І РОЗВІНУЮТЬ УКРАЇНСЬКЕ ОСЕЛЮ

## НОВА УКРАЇНА

недалеко Нью Йорку, де по дешевій ціні можете купити землю і дім. Будете мати свою власну хату і можете заложити свій бізнес. Стараються о будівельний кредит для незасибих, а всїм правні і бю-несові

## ПОРАДИ ДАРОМ.

Весь загаль Українців в Америці і в старім краю повинен користати з наших услуг. Пильніть, отже та приходіть з допродом до своїх інституцій, де Вам вигідніше, як скажу:

**ZAHAY GLOBE SERVICE & REALTY CORPORATION**  
30 EAST 7TH STREET, TEL. ORCHARD 8968. NEW YORK, N. Y.  
БАСИЛІ ЗАГАЄВІЧ, ПРЕЗИДЕНТ, ТЕОДОР ГРИЦЕЙ, СЕКРЕТАР, ВОЛОД. КИРИНИЦЬКИЙ, СКРІПНИК  
T. J. HRYCEY & CO., 329 SOUTH 4TH STREET, PHILADELPHIA, PA.  
— або до — THE STAR SAVINGS & LOAN ASSN., 2173 PROFESSOR STREET, CLEVELAND, OHIO.

сїм 11 п. злотих. За аматорськї вистави треба платити та-кож; Урядже хтось весіля в своїм або чужім домі, мусить рівнож платити, а до того по-кладуть нильну, щоби їм що злого не сталося. Поліція розмієтує рівнож, що говорять українські свещеники на проповідях. Домагаються від свещеників провадження метрикарних книг в польській мові, та змінює пачаток парохіального уряду з українських або латинських на „чисто польські“. Деякі свещеники борилися з тим розпорядженням старостів, однак були привнесли уступити, а деякі борються ще і десь та платять краді. Шо до громадських рад, то староста показували громадські ради, вибраний голосованням управ-

сїм 11 п. злотих. За аматорськї вистави треба платити та-кож; Урядже хтось весіля в своїм або чужім домі, мусить рівнож платити, а до того по-кладуть нильну, щоби їм що злого не сталося. Поліція розмієтує рівнож, що говорять українські свещеники на проповідях. Домагаються від свещеників провадження метрикарних книг в польській мові, та змінює пачаток парохіального уряду з українських або латинських на „чисто польські“. Деякі свещеники борилися з тим розпорядженням старостів, однак були привнесли уступити, а деякі борються ще і десь та платять краді. Шо до громадських рад, то староста показували громадські ради, вибраний голосованням управ-

ники до старого краю, не марнеться, але приносить стократні користі.

А. СНАК,  
Детройт, Мич.

## ВСЕСВІТНА ІСТОРІЯ.

Написав Р. Чабіянський. — Востанок Історія части І: старинна історія, стор. 280. — Є се повне видання повної Історії (за др. Тугенот) Історії, написаної коротко і являючої. В повному сьому виданні багато ілюстрацій. — Частина II: середні віки, стор. 246. — В сїм частині зведено наслідки історичної науки до 1911 р. Як і в АРДІ, усього, так і тут, зведено наслідки науки на укр. історію і на інші додані остр. наслідки історичної науки.

Всї три томи в окремі книжки.

„SVOBODA“  
63 Grand St., Jersey City, N. J.

Др. Остап Гришай (Відень).

## ОЛЬГА КОБИЛЯНСКА ЯК ПИСЬМЕННИЦЯ

(Спеціально для „Свободи“).

(Продовження)

Справді: Відла царівна! Ми порозуміємо трагічне положення нашої героїни, а з тим і даелькозастій провідної думки в цій повісті Кобилянської тим краще, коли зваяжимо, що такі й тим подібні погляди на призначення жінок, заступлені тут тіткою Павліною, це ніякі відумки авторки, а відгуки справжньої дійсності в нашій життєй передовітності, а покуда ще й теперішньої доби. Пригадаймо собі тільки, як в нашім т. зв. інтелігентних колах в Галичині дівчата трохи не ціле століття були виховували майже тільки на те, щоб вміли подобатися своїм будучим чоловікам, щоб уміли зварити ї спекти, адевати в ладі хату і заходити дітей та пильнувати їх господарства. Тому пересічний степень освіти саме в інтелігентних колах нашого жіноцтва передовітної доби, особливо в провінціальних середовищах до 90-их років — репресентувався боною майже своєрідної аналіфобістичної. Галицька напівна частина кімнат всього кілька класів примітивної школи в попитовому містечку, вміла читати й писати, а позатім засіб знання в не був можливо невідатий. Відомості з географії й історії народів та їх культури, з історії реалії, з мистецтва, літератури, філософії та з області соціального життя, обмежувалися в них а-

культурницької діяльності, а заравом і одню з перел таких болохучих протестів проти духовного поповнення нашої жінок, яким — як побачимо даальше, являється повість Кобилянської. Бож не загально відома річ, що навіть Наталя Кобринська мусіла під впливом затіє клерикально-реакційної партії в колах заснованого собі „Товариства руських жінок у Станіславську“ (1884 р.), покинути цей гурт і робити свою каменярську роботу осторонь від нього! А на Буковині певно не було інакше, коли там в р. 1894, на зборах „Товариства руських жінок на Буковині“ — в Чернівцях 14. Х. — Ольга Кобилянська говорила між іншим так:

„Коли в родині зивіється зиник, родичі тишається; коли зивіється дівчина — сумують. Чому то так? Чому воно, сиротинко, принесе же малесеньким життєм своїм сум з собою? Воно тому так, що доля його непереносна. А непереносна, що не знаєти, як забуде собі чоловіка, котрий мавби статись її корисним і заступником вітці і матері, чи ні. Горе тієї, котрій не вдасться забудити — тому пані! Окрім того, що останеться без корисного, без товариша й оборонця — трагити вона в теперішнім устрою суспільств і вартість і значіння, що й який значінням тишиться тепер незамужня жінка? Шо представляє вона? „Стара пані“ сеж ніщо, тільки цілє рїж-“

народних дотепів як тигар родинний!“

Правда — стикли культурно-визвольного руху між українським жіноцтвом в Галичині, що почався — як уже зазначало — у 80-их роках з виступом Н. Кобринської та її однодумців, по цей і по той бік кордону, стала згодом чимраз сильніше владити об мур духовної термив в його-рідках. Але воно ясне, що видання кількох альманахів не могло за одним разом обновити темного лиця перестарілої духовності.

Тут треба було велитеської і невинуватої роботи всім заособам творчої почини і творчого слова, щоб мисль засталою жіноцтва повернути на животворний шлях революційної думки і праці. Треба не тільки буденної агітаційної роботи, але й той віщо-творчої, яка в малюнках, повних поетичної сили і краси, підносила до найвищих чистаї думки і робить їх зрозумілими для широких мас народу. Такі малюнки творив Іван Франко, коли осмислював своїх „Каменир“, свого „Наймигта“ та „Вішного революціонера“. І такі віщо-творчі картини створили й Ольга Кобилянська, розгортаючи в повісті „Дарина“ глибокі жіночі душі, що з усіх сил вивирається з оков гнилих традицій, і стремить по своїм розумінню до революційної обновити життя.

Чи нема ніякого виходу, ніякого спасіння? — питається раз наша героїня. — Коли це

1) Замість зложити гроші на провисті цієї повісті Товариства, його членів воляв вжити їх на закупку злотих членів в даруючому товаристві епископів Ю. Пелешко (81. 1888 р.).

2) З твору: „Діло про іжею жіночий рух“. Вийнято Ольгою Кобилянською. Вийнято Ольгою Кобилянською. Вийнято Ольгою Кобилянською.

інші зносить, так нехай! Я не можу! Я пробувала клонити город тепеліно, бути такою, як другі, і не змогла. Благала співчуття, любові, й не вибегала. Часто пориває мене гірський жаль, діка вражда супроти моїх помірних родичів, що мене не житте тротили, і я тепер безісцільно болю. Пориває навість і біль супроти цілого світа. — Але попри такі відгуки бутарського стражання чемоу тип усьо навоу слова радисної віри героїні у визвольну силу своєї праці над собою та праці в користь загалу. — Пишучи завято, я почула себе несьмовиною. Чуласі і шасивно. Боже великий! ПОДУМАЛА — МОЖЕ Я ДО ЧОГО Й ЗДІБИТИ, МОЖЕ ТІ ДАРУВАХ ХОЧ КРИХЛИКУ КОГО ТАЛАНУ, МОЖЕ МОЯ МАЛЕНЬКА, МАЛЕСЬКА ПРАЦЯ ПОРУШИТИ ХОЧ В ОДНІЙ ДУХІ ОДНУ СТРУНУ? ЧЕЙ НЕ БУДЕ ТАК, Я КАЗАЛА ТІТКА, ЩО З МЕНЕ НЕ ВИДІЛІ НЕКОЛИШНЬО ПОПРАДІ? — ЗНАЧИТ, НАША ГЕРОЙКА ЧЕ НЕ ЯКАСЬ МІРЯНИЦЯ, ЯКА САМА НЕ ЗНАЄ, ЧОГО ВОНА ХОЧЕ, І НЕ ЯКАСЬ „АРИСТОКРАТКА“, ЩО БАЖАЛА ЖИТИ ЯКИМСЯ ЧУДАЧИНІМ ЖИТТЯМ ТІЛЬКИ ДЛЯ СЕБЕ ТАЙ ДЛЯ СВОЇХ ЗАБІГАНЬ, А ПОВІНА ІДЕАЛІЗМУ БОРИТИ ЗА ТВОРЕ ЖИТТЯ З ТОНИМ АРОЗУМІННЯМ ДЛЯ ВСЬОГО, ЩО Є СЛУЖОМО ДЛЯ ЗАГАЛУ, ДЛЯ ГРОМАДЯНСТВА. Я НЕ РОЗУМІЮ ТОМУ НІКА, ЯК МІР С. ЄФРЕМОВ У СВОЇМ ОСУДІ ПО „ДАРИНУ“ СКАЗАТИ, ЩО „ГЕРОІ КОБИЛЯНСЬКОЇ“ — ЦЕ ВСЕТАКИ „АРИСТОКРАТИ ДУХА“, ВОНИ ХОЧУТЬ ВКЛИЯТИ В СОБІ ІДЕАЛ НАДЛОДИНИ: „БУТИ ПЕРЕДОВІСО СОБІ ЦІЛКО І НЕ ДБАТИ О ЗАГАЛ“; ЗА ТАКОЇ НАДЛОДИНИ „НЕ МОЖУТЬ ІСТНУВАТИ ПРАВА“, ТОБТО НІЯКІ ЛЕНІВІ ОБОВ'ЯЗКИ Я

повинности до громадянства; вона хоче завоювати себе од громади, нехте її й кидати. Й повний габані і призирства виклик“ (С. Е. „Історія українського письменства“ (Київ 1917, ст. 412). Адеж усі змагання Наталик стремлять до того, щоб не потонути в багні такої байдужности до всього, що є загалом, вищим інтересом та вищою працею, яка знаменує її дряхле окруженні. І не громадянство кидало вона, той повний габані і призирства виклик, тільки своїмю темною і реакційною окруженні. І не від обов'язку служити громадянству вилітається вона, тільки від обов'язку — служити гнилій традиції. А з такого „аристократизму духа“ нема чого робити їй доктори, бо така аристократка, як зрештою всієї справжньої аристократки, духа — не в суті річі демократизму у благородній значінню цього слова, не без наслідків во благо загалу, як-то тільки його поспіє розуміє себе загалом габані та з усією поладі, довісто. А що Кобилянська

розуміла гаразд усьо поспідовність „аристократичних“ китів, уложених в уста героїні „Дарини“, то це доказом те сорокати її діяльності в користь поповнення загалу, свято якого незбаром доведеться вшанувати.

(Дальше буде)

## В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНА НАХОДИТИСЯ НАСОВІСЬ СВІТОЛА

## СКЛО, ЩО НЕ ЛОМІТЬСЯ.

Одна з німецьких фірм віддала до публічного вжитку новий рід скла, що не ломиться. Ця фірма сподіє і покриває свою верствою цимоловлю, тому воно не ломиться, а на випадок зудару тільки загинеться.

АРЕШТОВАННЯ ЗЛОЧИНЦІВ.

Іван Ганчук з Голів кола Косова, докопавшись страшного вбивства цілої родини Ринаків, довший час ховався в горах. На днях у Вороніж попав він у руки поліції саме в хвилі довісто. А що Кобилянська

## ПОЗІР! — МІННЕАПОЛІС І ОКОЛИЦІ! — ПОЗІР!

## БАБЬСЬКИЙ БУНТ

комедія в 3-ох діях  
— відкривається —  
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 14-ГО СЕРПНЯ 1927 РОКУ  
В УКРАЇНСЬКОМУ ДОМІ ПРОСВІТИ,  
COR. JACKSON & SUMMER STS. N. E., MINNEAPOLIS, MINN.  
Початок о годині 3-їй пополудні.  
Вступ 50 центів.  
До численної участі запрошує всіх  
Комитет.



